

BERNINA  
710 | 750QE

# 1 маленький ангел

12 подобранных тканей

1 очень большая поверхность  
для шитья & квилтинга

5 швейных вечеров  
с подругами

3 коробки швейцарских  
шоколадных конфет

1 наряд ко дню  
рождения, мягкая  
игрушка и квилт



made to create

**BERNINA**<sup>+</sup>



Скорость шитья и вышивания до 1000 стежков в минуту



Кнопки быстрого выбора:  
Кнопка пуска – остановки  
Кнопка поднятия и опускания лапки  
Кнопка автоматического нитеобрезателя  
Кнопка шитья в обратном направлении



Мировая новинка BERNINA:  
**Челнок В 9** еще точнее, быстрее, тише и надежнее.  
Благодаря особенно большому размеру на шпульку можно намотать на 80% больше ниток, чем на обычные шпульки.



Простое управление через цветной сенсорный экран  
TFT 4,3 дюйма



BSR – BERNINA Stitch Regulator  
(Регулятор стежков BERNINA)

**BERNINA**



Коленоподъемник (система свободных рук FHS)



## Повышенный комфорт при работе

Машины В 710 и В 750 QE многое выполняют самостоятельно. В начале шва лапка автоматически опускается, а в конце снова поднимается. Нитка полуавтоматически вдевается в иглу. А когда Вы достигли конца шва или при вышивании закончили вышивать одним цветом (только у В 750 QE) нитка автоматически обрезается. В стандартном комплекте есть практичный приставной столик, с которым Вы сможете удобно выполнять и более крупные швейные проекты. Коленный рычаг для поднятия лапки делает обе руки свободными.

## Помощь, советы и рекомендации

При создании моделей новой 7-ой серии мы придавали большое значение удобству использования и интуитивному обслуживанию. Консультант по шитью прямо на экране даст ответ на Ваши вопросы, а учебная программа покажет краткую анимацию важных этапов работы.

## Бесконечное вышивание (только у В 750 QE)

В режиме вышивания можно выполнять зеркальный поворот, вращать и комбинировать мотивы – все это прямо на цветном сенсорном экране TFT. Посмотрите образец вышивки по цветам, рассмотрите альтернативные опции цветов и сохраните готовый образец на машине или на флешке USB. Через порт USB можно загрузить любой выбранный дизайн. Функция контроля поможет Вам абсолютно точно расположить образец перед вышиванием. Вышивальный модуль для модели В 750 QE можно приобрести опционально.



Цветной сенсорный экран TFT с функцией памяти



Практичный приставной столик

## Качество BERNINA

На протяжении десятилетий BERNINA с увлечением посвящает себя разработке швейных и вышивальных машин. Швейцарская точность является центральным элементом каждого нашего проекта, а высококачественные материалы гарантируют долговечность и высокую работоспособность.

Модели BERNINA 710 и 750 QE предлагают множество функций, облегчающих Вам шитье. Такие изобретения, как система полуавтоматического вдевания нити в иглу, регулятор стежков BERNINA (BSR), система двойной подачи ткани BERNINA и необычная вышивальная система свидетельствуют о высоком инновационном духе.

Новая 7-ая серия BERNINA имеет изысканный благородный дизайн, потому что мы концентрируемся не только на самых передовых технологиях, но и хотим внести новые стандарты в дизайн продукта, который будет служить Вам многие годы.



Мультифункциональные ручки регулировки

Светодиодная подсветка  
30 светодиодов

Улавливающая платформа  
10 см, с расстоянием  
254 мм

Бесплатную загрузку образцов выкроек для новой 7-ой серии BERNINA Вы найдете на сайте [www.bernina.com/7series](http://www.bernina.com/7series).



7 вещей, которые Вы любите:

## **BSR – BERNINA Stich Regulator (регулятор стежков BERNINA)**

Лапка BSR assisteрует Вам при свободной стёжке прямыми строчками и строчками зигзаг. Она обеспечивает постоянную длину стежка, и даже при изменяющейся скорости стёжки у Вас будут совершенно одинаковые стежки. Новички с помощью BSR быстро приобретают опыт и добиваются отличных результатов, а опытным мастерицам квилта она придает дополнительную уверенность в качестве своей стёжки. К модели В 710 её можно приобрести дополнительно.

## **Удлиненная рукавная платформа**

BERNINA 7-ой серии имеет стабильно сконструированную удлиненную рукавную платформу, расстояние справа от иглы 254 мм! Это позволяет работать с большими швейными проектами и вышивать (только на 750 QE) более крупные мотивы. При растущих требованиях обе модели можно оснастить разнообразными дополнительными принадлежностями для специальных работ.

## **Система двойной подачи ткани BERNINA**

С инновационной системой двойной подачи ткани BERNINA машины 7-ой серии продвигают материал сверху и снизу одновременно. Благодаря этому даже гладкие и тонкие материалы перемещаются вперед равномерно и аккуратно. Систему легко активировать, когда она понадобится, и она быстро деактивируется, если Вы хотите работать без неё.

## **Тотальный контроль стежков**

Все модели BERNINA 7-ой серии предлагают тотальный контроль стежков на эксклюзивном уровне. Длина стежка, ширина строчки и позиция иглы легко изменяются. Все индивидуальные настройки стежка можно сохранять и в любое время снова загружать.



## Мировая новинка: Новый челнок BERNINA 9

BERNINA с выпуском новой 7-ой серии машин представляет абсолютную мировую новинку: Челнок BERNINA 9, который уникальным образом сочетает в себе преимущества двух лучших технологий челнока. Эта последняя инновация BERNINA уже заявлена на патент.

Новый центральный элемент BERNINA располагает оригинальным, центрально расположенным приводным механизмом, который вращает челнок В 9 особенно тихо и равномерно. Два качающихся кулачка обеспечивают беспрепятственное скольжение нитки и экстремально высокую плавность хода при скорости до 1000 стежков в минуту и ширине строчки до 9 мм. Выдвижная шпулька челнока В 9 вмещает на 80% больше ниток, чем наша стандартная шпулька. Благодаря этому можно с одной полной шпулькой шить и вышивать намного дольше, и лишний раз не прерываться на заправку.

Челнок В 9 изготавливается из тщательно обработанных высококачественных материалов. Тщательная и дорогостоящая полировка каждой детали, которая соприкасается с нитками, обеспечивает бесперебойное движение и гарантирует оптимальное и неизменное натяжение нити.

BERNINA – made to create.



## Обзор основных функций моделей BERNINA 7-ой серии



Общие функции	В 710	В 750QE	В 780
Челночная система	В 9	В 9	В 9
Макс. скорость шитья (стежков в минуту)	1000	1000	1000
Длина рукавной платформы справа от иглы	254 мм	254 мм	254 мм
Цветной интерактивный экран TFT	4,3 дюйма	4,3 дюйма	7 дюймов
Светодиодная подсветка	30 светодиодов	30 светодиодов	30 светодиодов
Максимальная длина стежка	6 мм	6 мм	6 мм
Максимальная ширина строчки	9 мм	9 мм	9 мм
Количество позиций иглы	11	11	11
Шитье в каждой позиции иглы	x	x	x
Число катушкодержателей	2	2	2
Полуавтоматический нитевдеватель	x	x	x
Регулятор силы прижима лапки	x	x	x
Автоматический нитеобрезатель	x	x	x
Ручной нитеобрезатель	3	3	3
Система двойной подачи ткани BERNINA	x	x	x
Память (краткосрочная)	x	x	x
Память (долговременная)	x	x	x
Создание и сохранение комбинаций стежков	x	x	x
Регулятор стежков BSR – прямой стежок и зигзаг	x	x	x
Кнопка пуска – остановки (шитье без пусковой педали)	x	x	x
Регулятор скорости шитья	x	x	x
Устройство контроля верхней нитки	x	x	x
Устройство контроля нижней нитки	–	x	x
USB-порт	x	x	x
Мультифункциональные ручки	x	x	x
Изменения стежка во время шитья	x	x	x
Пусковая педаль с функцией изменения положения иглы	x	x	x
Кнопка остановки иглы вверх / вниз	x	x	x
Намотка шпульки во время шитья	x	x	x
Справочная система	x	x	x
Учебная программа по шитью	x	x	x
Консультант по шитью	x	x	x
Персональная программа	x	x	x
История (Сохранение последних стежков)	–	–	x
Программа Setup	x	x	x
Режим ECO со слайд-шоу	x	x	x

Шитье и квилтинг	В 710	В 750QE	В 780
Шитье в различных направлениях 360°	–	–	x
Шитье с поперечной подачей материала	–	–	x
Функция «Конец / начало образца»	x	x	x
Соединительные стежки	–	–	x
Изменение длины образца	x	x	x
Программируемая функция безопасности	x	x	x
Общее количество строчек (вкл. знаки алфавитов)	680	837	1306
Общее количество рабочих строчек	29	30	32
Петли (включая глазки)	11	11	15
Автоматическая петля с измерением длины	x	x	x
Автоматическая петля	x	x	x
Петля, выполненная вручную в несколько этапов	x	x	x
Программа для пришивания пуговиц	x	x	x
Программа для штопки	2	2	3
Общее количество декоративных строчек	200	250	460
Общее количество декоративных строчек с поперечным транспортом	–	–	91

Шитье и квилтинг (продолжение)	В 710	В 750QE	В 780
Стежки для квилтинга	23	33	33
Крестообразные стежки	21	20	28
Сужающиеся строчки/символы стран и городов	–	–	52
Швейные алфавиты	5	6	8
Монограммы (только при поперечном транспорте)	–	–	x

Стандартные аксессуары для шитья и квилтинга	В 710	В 750QE	В 780
Прецизионные лапки BERNINA, всего	5	8	10
Лапка для реверсных стежков № 1C	x	x	x
Лапка для реверсных стежков № 1D	x	x	x
Верхняя лапка № 2A	–	–	x
Лапка с салазками для автоматического выполнения петли № 3A	x	x	x
Лапка для пришивания "молний" № 4D	x	x	x
Лапка для потайной строчки № 5	x	x	x
Лапка для джинсовой ткани № 8D	–	–	x
Открытая вышивальная лапка № 20C	–	x	x
Лапка для пэворка 1/4" № 37D	–	x	–
Лапка для образцов с поперечным транспортом № 40C	–	–	x
Лапка BSR – Регулятор стежков BERNINA	–	x	x
Коленоподъемник (FHS – система свободных рук)	x	x	x
Приставной столик	x	x	x
Чехол	x	x	x
Коробка с принадлежностями	x	x	x

Вышивание	В 710	В 750QE	В 780
Макс. скорость вышивания (стежков в минуту)	–	1000	1000
Редактирование вышивки на интерактивном экране TFT	–	x	x
Учебная программа по вышиванию	–	x	x
Число встроенных образцов вышивок	–	70	130
Алфавиты	–	4	12
Формат образцов вышивок	–	.EXP	.EXP
Возможность использования Mega-пялец (150x400 мм)	–	x	x
Возможность использования Jumbo-пялец (400 x 210 мм)	–	x	x
Вышивание на рукавной платформе	–	x	x
Память для собственных образцов вышивок	–	x	x
Word ART	–	–	x
Функция экрана Drag & Drop	–	x	x
Импорт строчек в режим вышивания	–	–	x
Уменьшение количества смены ниток по цвету	–	–	x
Обрезка соединительных стежков	–	x	x
Контроль за ходом вышивания	–	x	x
Наметывание ткани вокруг вышивки	–	x	x
Вышивание бордюров	–	–	x
Сохранение последней позиции вышивания	–	x	x
Совместимость с ПО BERNINA DesignWorks	–	x	x

Стандартные принадлежности для вышивания	В 710	В 750QE	В 780
Вышивальная лапка № 26	–	x	x
Большие овальные пяльцы для вышивания 145x255 мм	–	x	x
Средние овальные пяльцы для вышивания 100x130 мм	–	x	x
Маленькие овальные пяльцы для вышивания с шаблоном	–	x	x
ПО BERNINA для вышивания ArtLink (для загрузки на www.bernina.com)	–	x	x

www.bernina.com/7series

**BERNINA**

AMANN GROUP *Mettler*  
**oesd**

Не в каждой стране можно приобрести все модели и принадлежности. Мы оставляем за собой право вносить изменения относительно оборудования и конструкции. Дальнейшую информацию Вы можете получить у своего дилера BERNINA.